

b. Le pays hôte serait chargé

1. de fournir toute l'information nécessaire pour préparer le vol et breffer les membres de l'équipage, (Nota: l'information fournie figure en a. ci-dessous)
2. d'aider les membres d'équipage en cas d'urgence,
3. de faire en sorte que le Contrôle de la circulation aérienne fournisse des services de contrôle au sol à l'appareil et isole celui-ci des autres avions,
4. de fournir aux équipes des deux pays l'espace de travail et l'information nécessaires à l'aéroport, et
5. d'assurer la protection de l'appareil.

Préparatifs directs en vue du vol: Le 5 janvier, les trois équipes de travail constituées en exécution du programme dont les deux parties avaient convenu le jour précédent se sont occupé des préparatifs, et notamment des fonctions suivantes:

a. Breffage des membres d'équipage. Durant la réunion, des spécialistes hongrois ont apporté des précisions au sujet des éléments suivants:

1. la géographie de la Hongrie et la situation concernant la navigation aérienne,
2. l'emplacement de l'aéroport de Ferihegy, ainsi que les règlements et méthodes applicables au trafic aérien,
3. le contrôle au sol et le trafic radio durant le vol,
4. les zones dangereuses, y compris les zones interdites pour des raisons de sécurité aérienne,
5. les règlements concernant la sécurité des vols,
6. le plan de navigation et les données relatives au matériel de navigation au sol, et
7. les prévisions météorologiques pour la journée du vol (Nota: un plan de vol contenant les informations nécessaires a été gracieusement remis à l'équipage canadien par les spécialistes hongrois).

b. Inspection technique de l'appareil. L'inspection technique, qui a duré environ quatre heures et demie, a été menée en tenant compte des paramètres établis par les autorités canadiennes et hongroises; c'est ainsi que les ces dernières ont accepté les assurances données par le Canada et selon lesquelles aucun matériel de surveillance ne se trouvait à bord de l'appareil. La durée de cette inspection simulée et son degré d'indiscrétion n'ont donc que valeur d'exemple. Les deux pays ont fait observer que l'inspection serait facilitée d'autant si les inspecteurs disposaient de la documentation technique de base concernant l'avion, y compris une liste des instruments standard à bord. Il a également été mentionné que